



COROLLA



قيادة بكل ثقة



استمرّ في التحدي
سيارة صالون لا تتوقف عن مواجهة التحديات

التجسيد المثالي لأساسيات صناعة السيارات.
إليك سيارة كورولا الجديدة بفئة الهايبرد.

Keep challenging
A sedan that continues to embrace challenges

The fundamentals of the automobile perfected.
Introducing the new Corolla with hybrid grade.







أداء مثير راسخ يُلهم نمط معيشة مفعماً بالنشاط

Robust exhilarating performance inspires an active lifestyle



النظام الصوتي:
يتميز بشاشة عرض ذات لوحة لمسية تعمل بحركات الأصابع، الأمر الذي يضيف سهولة على عمليات التشغيل.

نظام تكييف الهواء:
يوفر النظام ذو الكفاءة العالية قدرة تبريد جبارة ويسهم في الوقت ذاته في كفاءة استهلاك الوقود. فتحات الهواء المدمجة في الجهة الخلفية من الكونسول الوسطي توجه الهواء البارد إلى المقاعد الخلفية.

Audio system:
Features a touch-panel display with flick operation, enabling easy operation.

Air conditioning system:
The high-efficiency system provides powerful cooling capability while contributing to fuel efficiency. Vents integrated into the back of the center console direct cool air into the rear seats.



Smart

ذكي



Casual

عادي



Sporty

رياضي



Tough

قوي

12.3-inch Full LCD Meter:
The dashboard display can be switched between four different styles (Casual/Smart/Tough/Sporty) to suit the user's tastes. Multiple types of information can be viewed at once through the use of separate left, center, and right display areas. (Optional)

Note: The display interface will vary according to the country and model.

شاشة عدادات LCD كاملة مقياس ١٢.٣ بوصة:
يمكن تبديل شاشة عرض لوحة العدادات بين أربعة أنماط مختلفة (عادي/ذكي/قوي/رياضي) لتلائم أذواق المستخدم. يمكن عرض عدة أنواع من المعلومات في آن واحد من خلال استخدام مناطق العرض المنفصلة اليسرى والوسطى واليمنى. (اختياري)

ملاحظة: ستختلف واجهة شاشة العرض تبعاً للبلد والموديل.



حيّز كفيل بإطلاق الحرية لذهنك

Space to free your mind

Note: The display interface will vary according to the country and model.

ملاحظة: ستختلف واجهة شاشة العرض تبعاً للبلد والموديل.



صُنِعَتْ لِلرَّاحَةِ

Created for comfort

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفر الخصائص والتجهيزات.
Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.

مقيس كهرباء للكماليات: مقيس (مأخذ) التيار الكهربائي المباشر ١٢ فولت في صندوق الكونسول عملي وفي المتناول لتزويد الأجهزة الإلكترونية بالتيار الكهربائي.

Accessory socket: The 12V DC socket in the console box is handy for powering electronic devices.

فتحة السقف القمرية: تُفَتَّح للسماح بدخول الهواء المتجدد إلى المقصورة، معززة الإحساس بالانفتاح وإمكانية التمتع بالمناظر (اختيارية)

Moonroof: Opens to let fresh air into the cabin, enhancing the airy feeling and enjoyment of the scenery. (Optional)

1 صندوق قفازات
2 حاملات أكواب

3 جيوب الأبواب الأمامية

4 جيوب أبواب خلفية مع حاملات قوارير

5 صندوق كونسول وسطي

6 فتحات تكييف هواء خلفية

7

ظهور مقاعد خلفية مقسمة بنسبة ٤٠/٦٠ وتنطوي للأسفل: إضافة إلى حيز الأمتعة الكبير، تنطوي ظهور المقاعد الخلفية للأسفل لتنوع أنماط توزيع الحيز لاستيعاب الأشياء الطويلة والكبيرة.

8 حيز الأمتعة

5 Center console box

4 Rear door pockets with bottle holders

3 Front door pockets

2 Cupholders

1 Glove box

8 Luggage space

7 60/40 split, fold-down rear seatbacks: In addition to the ample luggage space, the rear seatbacks fold down to create a variety of configurations to accommodate long and large objects.

6 Rear air conditioning vents



مصدران للقدرة يوفّران نمطًا جديدًا تمامًا من أداء القيادة القوي.

بدافع من الرغبة في إيجاد تجربة قيادة غير عادية، تم تطوير نظام الهايبرد الكهربائي لإعطاء مستوى جديد من متعة القيادة. فهو يجمع بسلاسة تامة بين المحرك والموتور الكهربائي للاستفادة من نقاط قوة كل منهما. وتقدّم التقنيات المتطورة المصمّمة لتحقيق قيادة قوية وسلسلة مزيدًا من الإسهام في توفير أداء القيادة المثير.

Two power sources create a completely new form of powerful driving performance.

Driven by the desire to create an exceptional driving experience, the electrified hybrid system was evolved to deliver a fresh level of driving pleasure. It seamlessly combines the engine and electric motor to leverage their respective strengths. Advanced technologies engineered to deliver smooth, powerful driving further contribute to the exciting driving performance.

التسريع: أثناء القيادة بسرعات عالية، تجمع كورولا بين قوة المحرك وقوة الموتور الكهربائي لإعطاء تسريع سلس وديناميكي.

ACCELERATION: During high-speed driving the Corolla combines power from the engine and electric motor to deliver dynamic smooth acceleration.

كفاءة استهلاك الوقود: يتوقّف كل من المحرك والموتور الكهربائي عن العمل عندما تتوقّف السيارة عن الحركة. أما أثناء القيادة فإن كورولا تجمع بكفاءة بين قوة المحرك وقوة الموتور الكهربائي لتحقيق كفاءة ممتازة في استهلاك الوقود.

FUEL EFFICIENCY: Both the engine and electric motor stop when the vehicle stops. While driving, the Corolla efficiently combines engine and electric motor power to deliver excellent fuel efficiency.

الهدوء: في وضع قيادة EV (السيارة الكهربائية)، تعمل كورولا بقوة الموتور الكهربائي فقط، الأمر الذي يتيح إمكانية التشغيل بهدوء في المناطق السكنية أثناء الليل وفي الصباح الباكر.

QUIETNESS: In EV (Electric Vehicle)-Drive Mode the Corolla is powered only by the electric motor, enabling quiet operation in residential areas at night and in the early morning.

انبعاثات عادم منخفضة: زيادة مستوى نظافة العادم تعني خفضًا في انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون الذي يُحدّ من أسباب ارتفاع درجة حرارة الكرة الأرضية. كما أن إمكانية القيادة باستعمال الموتور الكهربائي فقط تساعد على تحقيق خفض أكبر في انبعاثات العادم.

LOW EMISSIONS: Cleaner exhaust means reduced carbon dioxide emissions, a cause of global warming. The ability to drive using only the electric motor further helps to reduce emissions.

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفّر الخصائص والتجهيزات.

Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.



أداء مُحسَّن قوي يلامس الحواس

*Powerful refined performance
that touches the senses*



محرك سعة ١.٨ لتر، ٤ أسطوانات بخط مستقيم احتراق سريع يولّد مزيجاً متطوراً من الأداء القوي والكفاءة في استهلاك الوقود. منصّة ذات مركز جاذبية منخفض تُسهم في التصميم المؤثر لـكورولا، ليتمتع بها مع الاستقرار الممتاز، والتحكم الرشيق، والهيكل عالي الصلابة، والراحة الممتازة أثناء القيادة.

1.8-liter, in-line, 4-cylinder engine

High-speed combustion generates a sophisticated blend of powerful performance and fuel efficiency.

A platform with a low center of gravity contributes to the Corolla's emotional design, to be enjoyed together with the outstanding stability, agile handling, high-rigidity body and excellent ride comfort.

16V 1.8-liter (2ZR-FE)

Max. output: 138HP/6400rpm

Max. torque: 17.5kg-m/4000rpm

سعة ١.٨ لتر ١٦ صماماً (2ZR-FE)

أقصى قدرة حصانية: ١٣٨ حصان/٦٤٠٠ د.د.

أقصى عزم دوران: ١٧.٥ كجم م/٤٠٠٠ د.د.

التعليق: قوائم مكفرسون الانضغاطية في الأمام تعليق مزدوج الأذرع في الخلف للإسهام في راحة الرحلات التي تقلل الصدمات والاهتزازات إلى الحد الأدنى، جنباً إلى جنب مع تحقيق استقرار الانقياد وخصائص القيادة عالية الجودة.

Suspension: MacPherson struts on the front and double wishbone suspension on the rear contribute to a comfortable ride that minimizes shock and vibration, together with excellent handling stability and high-quality driving characteristics.

محرك × موتور كهربائي

ENGINE × ELECTRIC MOTOR



محرك كورولا الهybrid يوفر كفاءة غير عادية في استهلاك الوقود في تصميم صغير الحجم خفيف الوزن. وتضم منظومة القدرة أيضاً موتوراً سريع الدوران يعطي قدرة عالية رغم صغر حجمه وخفة وزنه بحيث يمكنك التمتع بتسريع سلس قوي.

The Corolla's hybrid engine provides exceptional fuel efficiency in a compact, lightweight design. The powertrain also integrates a high-rpm motor that delivers high output from a small lightweight footprint so you can enjoy smooth, powerful acceleration.

16V 1.8-liter (2ZR-FXE)

Max. output: 97HP/5200rpm

Max. torque: 14.5kg-m/3600rpm

Motor (1VM)

Max. output: 94HP

Max. torque: 18.9kg-m

سعة ١.٨ لتر ١٦ صماماً (2ZR-FXE)

أقصى قدرة حصانية: ٩٧ قدرة حصان/٥٢٠٠ د.د.

أقصى عزم دوران: ١٤.٥ كجم م/٣٦٠٠ د.د.

محرك كهربائي (1VM)

أقصى قدرة حصانية: ٩٤ حصان

أقصى عزم دوران: ١٨.٩ كجم م

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفر الخصائص والتجهيزات.

Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.

راحة البال تولّد الثقة

Peace of mind instills confidence

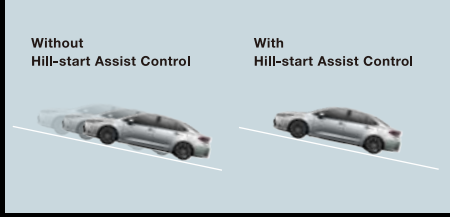


إشارة فرامل الطوارئ: أثناء الفرملة الطارئة، تومض مصابيح الحظر تلقائيًا لتحذير المركبات التي تسير خلف سيارتك.

Emergency brake signal: During emergency braking, the hazard lamps flash automatically to provide a warning to following vehicles.

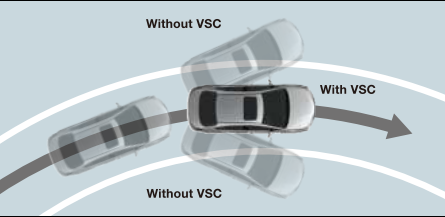
^{1*} ABS : نظام الفرامل المقاومة للانغلاق. EBD : التوزيع الإلكتروني لقوة الفرامل. VSC : التحكم في استقرار السيارة. قد لا يعمل النظام بطريقة صحيحة وذلك تبعًا للحالة الجوية وحالة الطريق وحالة السيارة أو عوامل أخرى. تأكد من قراءة دليل المالك بعناية. ^{2*} نظام عرض المنظر الخلفي يبيّن منطقة محدودة. تأكد من النظر بعينيك إلى المنطقة المحيطة بسيارتك قبل المضي قدماً. ^{3*} أكياس هواء SRS (نظام تقييد الحركة التكميلي) هي أنظمة تكميلية لاستخدامها مع أحزمة المقاعد. يجب على السائق وجميع ركاب السيارة ارتداء أحزمة مقاعدهم بطريقة صحيحة طوال الوقت. لا تقم أبدًا بتركيب نظام CRS (نظام تقييد حركة الطفل) م تجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي. لا يجوز تركيب نظام تقييد حركة الطفل CRS المتجه للأمام على مقعد الراكب الأمامي إلا إذا كان ذلك شيئًا لا يمكن تجنيه. يُرجى عدم استعمال كماليات للمقاعد تغطي الأجزاء التي يُعرض في أكياس هواء SRS الجانبية أن تنتفخ فيها. يمكن لمثل تلك الكماليات أن تحول دون تفعيل أكياس هواء SRS الجانبية بطريقة صحيحة، الأمر الذي يتسبّب في حدوث إصابات خطيرة (أغطية مقاعد Toyota الأصلية مصمّمة خصيصًا للموديلات المجهّزة بأكياس هواء SRS جانبية. لمعرفة مدى توفرها في منطقتك، يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي). الصورة تبيّن جميع أكياس هواء SRS مفعلة وذلك لأغراض التوضيح فقط (أكياس هواء SRS الجانبية والستائر الواقية لا تنتفخ إلا على الجانب الذي يتعرض للتصادم في حالة وقوع حادث حقيقي). لمعرفة التفاصيل حول هذه وغيرها من خصائص الأمان المهمة، تأكد من قراءة دليل المالك بعناية.

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفّر الخصائص والتجهيزات.



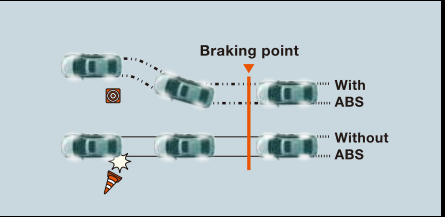
منظّم المساعدة على بدء الحركة على التلال: يساعد على منع تحرك السيارة للوراء عند بدء الحركة على مرتفع حاد الميلان أو زلق.

Hill-start Assist Control: Helps to prevent the vehicle from rolling backward when starting on a steep or slippery incline.



نظام VSC : عندما ترصد المستشعرات ظروفًا من المحتمل أن تتسبّب في انجراف السيارة، يساعد هذا النظام على منع انزلاق العجلات الأمامية أو الخلفية عن طريق التحكم بشكل مثالي بقدرّة المحرّك وقوة كبح الفرامل.^{1*}

VSC: When sensors detect conditions likely to cause skidding, it helps prevent front or rear wheel slip by optimally controlling engine power and braking force.^{*1}



ABS مع EBD : يساعد نظام ABS على منع قفل العجلات (توقفها عن الدوران) عند الفرملة على طرق زلقة، أو أثناء الفرملة المفاجئة. يحقق نظام EBD أفضل توزيع لقوة الفرملة في ظروف القيادة المختلفة.^{1*}

ABS with EBD: ABS helps to prevent the wheels from locking up when braking on slippery roads, or during sudden braking. EBD optimizes the distribution of braking force in various driving conditions.^{*1}



أكياس الهواء: للمساعدة على تخفيف الصدمة التي يتعرض لها المتواجدون في السيارة في حالة التصادم، تأتي سيارة كورولا مجهزة بكيس هواء SRS للسائق وكيس هواء SRS للراكب الأمامي وأكياس هواء SRS جانبية (للمقاعد الأمامية).^{3*}

Airbags: To help reduce the impact to occupants in a collision, the Corolla is equipped with SRS driver airbag, SRS front passenger airbag and SRS side airbags (Front seats).^{*3}



بنية جسم للمساعدة على تقليل إصابات المشاة: تدابير امتصاص الصدمات تشمل غطاء المحرّك وفواصل حجيّرة المحرّك ودعامة الراديتور السفلية والرفارف الأمامية.

Body structure to help reduce injury to pedestrians: Impact absorbing measures include the hood, cowl, lower radiator support, and front fenders.



جسم آمن عند التصادم: يتكوّن من مقصورة شديدة التماسك مع قطاعات تحطّم أمامية وخلفية تساعد على امتصاص طاقة الصدمة في حالة حدوث تصادم. وينطوي أيضًا على مفهوم توافّق يساعد على التعايش بين السيارات ذات الأوزان والارتفاعات المختلفة في حالة حدوث تصادم.

Crash safety body: Comprised of a high integrity cabin with front and rear crumple zones that help absorb impact energy in a collision. It also incorporates a compatibility concept that pursued the coexistence of vehicles of different weight and height in a collision.



نظام عرض المنظر الخلفي: يدعم عمليات إرجاع السيارة للوراء بسلسلة عند تنفيذ الإيقاف المطوّل العمودي أو المتوازي، مبيّنًا على الشاشة المنظر الخلفي المأخوذ بواسطة كاميرا مدمجة في مؤخرة السيارة.^{2*}

Back monitor: Supports smooth reversing operations when perpendicular or parallel parking, showing the rear view taken by a camera integrated into the rear of the vehicle on the display.^{*2}

^{*1} ABS: Anti-lock Brake System. EBD: Electronic Brake force Distribution. VSC: Vehicle Stability Control. The system may not operate properly depending on the weather, road and vehicle conditions or other factors. Be sure to read the Owner's Manual carefully. ^{*2} The back monitor shows a limited area. Be sure to look at your surroundings before you proceed. ^{*3} The SRS (Supplemental Restraint System) airbags are supplemental devices to be used with the seatbelts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seatbelts properly at all times. Never install a rear-facing CRS (Child Restraint System) on the front passenger's seat. A forward-facing CRS may be installed on the front passenger's seat only when it is unavoidable. Please do not use accessories for the seats which cover the parts where the SRS side airbags should inflate. Such accessories may prevent the SRS side airbags from activating correctly, causing serious injury (Toyota genuine seat covers are specifically designed for models equipped with the SRS side airbags. To find out about availability in your area, please inquire at your local dealer). The photo shows all the SRS airbags activated for display purposes only (the SRS side and curtain shield airbags only inflate on the side of the collision in an actual accident). For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully.

Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.

تشكيلة الألوان

تشكيلة من الألوان الخارجية تكمّل الإحساس بالانفتاح والإشراق الذي تعطيه الألوان الداخلية.

الألوان الخارجية

Color range

An array of exterior colors complements the bright open feeling of the interior colors.

Exterior Colors



رمادي معدني <1G3>
Gray Metallic <1G3>



فضي ثمين <1J6>
Precious Silver <1J6>



فضي معدني <1L0>
Silver Metallic <1L0>



أبيض لؤلؤي نلاتيني ميكا <089>
Platinum White Pearl Mica <089>



أبيض سوبر II <040>
Super White II <040>



أحمر مؤثر II <3U5>
Emotional Red II <3U5>



أسود ميكا <209>
Black Mica <209>



أزرق مخضر معدني داكن <785>
Dark Teal Mica Metallic<785>



رمادي معدني سيلستيتي <1K3>
Celestite Gray Metallic <1K3>

Wheel

العجلات

Interior Colors

الألوان الداخلية



عجلات ألومنيوم مقاس ١٦ بوصة
16-inch aluminum wheels



فروماج (قماشي)
Fromage (Fabric)



فروماج (قماشي)
Fromage (Fabric)

المواصفات	بنزين سعة ١.٨ لتر	ناقل الحركة المتغيّر باستمرار CVT	سيارة كهربائية هايبرد سعة ١.٨ لتر
جهاز ناقل الحركة	١٤٣٥ × ١٧٨٠ × ٤٦٣٠		
الأبعاد والأوزان	٢٧٠٠		
الطول الكلي × العرض الكلي × الارتفاع الكلي	٢٢١٥٣١، ١٦٥٣٩، ١٦٥٤٤		
قاعدة العجلات	١٣٠		
المسافة بين العجلات الأمامية/الخلفية	١٣٨٥-١٣٣٥		
الخالص الأرضي	١٨٢٠		
وزن السيارة فارغة	١٤١٥-١٣٥٥		
الوزن الإجمالي	١٨٣٥		
الشاسيه	١٣٠		
نظام التعليق	الأمي الخلفي		
الفرامل	الأمامية/الخلفية		
ادني زوصف قطر دوران (إطارات)	٥٠		
سعه خزان الوقود	٤٣		
الاطارات	٥٠		
المحركات	سعة ١.٨ لتر ١٦ صماماً (2ZR-FE)		
النوع	٤ أسطوانات بخط مستقيم وعمود كامة علوي مزدوج ١٦ صماماً، نقل حركة بالسلاسل مع VVT-٢ ثنائي**	٤ أسطوانات بخط مستقيم وعمود كامة علوي مزدوج ١٦ صماماً، نقل حركة بالسلاسل مع VVT-٢ ثنائي**	سعة ١.٨ لتر ١٦ صماماً (2ZR-FXE)
إراحة المكسي	١٧٩٨	١٧٩٨	١٧٩٨
أقصى قدرة حصانية	٦٤٠٠/١٣٨	٦٤٠٠/١٣٨	٥٢٠٠/٩٧
أقصى عزم دوران	٤٠٠٠/١٧٠٥	٤٠٠٠/١٧٠٥	٣٦٠٠/١٤٠٥
نظام الوقود	حقن الوقود كهربائي		
الموتور	٢٢٠٠/٩٧		
النوع	—	—	موتور مترامن ذو مغناطيس دائم (IVM)
أقصى قدرة حصانية	—	—	٩٤
أقصى عزم دوران	—	—	١٨٠٩
البطارية	—	—	بطارية ليثيوم أيون
النوع	—	—	٤٠٨
السعة	—	—	٤٠٨

*١: مع عجلات مقاس ١٦ بوصة *٢: مع عجلات مقاس ١٧ بوصة VVT-i: توقيت صمامات متغيّر - ذكي.
● يمكن لإضافة مرآيا أخرى أن يغير الأرقام في هذا الجدول. ● تحتفظ شركة تويوتا بحق تعديل أي من تفاصيل المعدات والمواصفات بدون إشعار مسبق. تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية الوفاء بالشروط والمتطلبات المحلية. للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقتك يرجى الاتصال بأقرب وكيل معتمد لديك.
ملاحظة: السيارات المصوّرة والمواصفات المفضّلة في هذا الكتالوج قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتّوه في منطقتك. ● لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافاً بسيطاً عن لون الصور الوارد في هذا الكتالوج.

SPECIFICATIONS	1.8-liter Gasoline	1.8-liter Hybrid Electric Vehicle
Transmission	CVT	
DIMENSIONS & WEIGHT	CVT	
Overall length × width × height	4630 × 1780 × 1435	
Wheelbase	2700	
Tread Front/Rear	1530 ¹ , 1531 ² / 1539 ¹ , 1544 ²	
Ground clearance	130	
Curb weight	1335-1385	1355-1415
Gross vehicle weight	1820	1835
CHASSIS	MacPherson struts	
Supension Front	Double wishbone	
Brakes Front/Rear	Ventilated discs/Solid discs	
Minimum turning radius (Tires)	5.2 ¹ , 5.4 ²	
Fuel tank capacity	50	43
Tires	205/55R16, 225/45R17	205/55R16, 225/45R17
ENGINES	16V 1.8-liter (2ZR-FE)	16V 1.8-liter (2ZR-FXE)
Type	4-cyl. in-line 16-valve DOHC, Chain Drive with Dual VVT-i ³	4-cyl. in-line 16-valve DOHC, Chain Drive with Dual VVT-i ³
Piston displacement	1798	1798
Max. output	138/6400	121/6050
Max. torque	17.5/4000	15.6/5200
Fuel system	Electric Fuel Injection	
MOTOR	Permanent Magnet Synchronous Motor (IVM)	
Type	—	—
Max. output	94	—
Max. torque	—	18.9
BATTERY	Lithium Ion Battery	
Type	—	—
Capacity	—	4.08

¹: With 16-inch wheels ²: With 17-inch wheels ³: VVT-i: Variable Valve Timing-intelligent.
● Addition of extra features may change figures in this chart. ● Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.
Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area. ● Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي حول مدى توفّر مجموعات الألوان.

Note: Please inquire at your local dealer for color combination availability.